

### 代理大埠仁安藥局趙裴彬膏丹丸散

(用之彩小裝西縫合最宜相極價正網款各到辦新)

GIM LEE YUEN LTD. & DUCKSHEU CO.

75-77 PENDER ST. E. P. O. Box 101 PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

## 金源利記選辨著名膏丹丸散



此商標貼在藥品面  
上乃為我僑胞使人

來買者俾知有得為  
真偽而說

其錄中西著名正字號及丸散膏丹名目太多不能片錄

接運香港順利四邑香山各都全  
錢銀信送到府上妥當無快捷回  
頭家信原船取返奉以上慰君望

凡藥皆真竟與無欺發行各埠格外克己 諸君光顧賜顧歡迎

### 金源利記新到

上等油米雜貨蘇杭地竹線索磁器  
竹器絲髮布疋鞋鞋批發特別相宜

**雲哥**  
選辦各省地道藥材  
自製各項膏丹丸散

止咳藥丸每兩二毫九  
參茸補腎丸每打三圓  
刀傷跌打丸每盒五毫  
神效白濁丸每瓶一圓  
斷根癩毒膏每張五毫  
八寶光明眼藥每樽三毫五  
通利大便瀉毒丸每圓  
花柳掃毒丸每樽一圓

中西藥水頂靚香水  
各色頂靚藥膏藥油  
送禮各款香燭平沽

本號自製中西送禮麻糖發客  
諸君光顧格外歡迎郵費貴客  
理白 沽零

WING ON CO.  
32 Pender St. W. P. O. Box 1264  
舖在片打街門牌三十二號  
電話 時無 一四〇四

司理人 楊金樹 全啓  
朱卓臣

▲溫金有狀師樓  
現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行  
二樓五號房 內照常辦事有蒙委託請  
移玉面商

▲承接油漆廣告  
啓者弟向業油漆工務精益求精滑與別不同旅雲埠  
廿餘年久蒙僑胞惠顧咸稱工良技巧茲特為擴張生意起見  
或連工包料估價或論工計均從其便外埠梓里商號或住屋  
有委即到車脚由主家支理如有函件請照下列住址寄來得  
收無誤仰祈留意是感 弟李祿謹啓

Lee Look Contractor & Painter 442 Main St.  
133 Pender St. E. Vancouver, B. C.

**金源利**

啓者本行現有大帮 (仔人) (樹仔) 大小厨刀發售  
MING WO HARDWARE CO.  
23 Pender Street East Vancouver, B. C.  
電話 (詩摩) 參七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號  
明和鐵行總理黃昭立啓

▲承接油漆廣告  
啓者弟向業油漆工務精益求精滑與別不同旅雲埠  
廿餘年久蒙僑胞惠顧咸稱工良技巧茲特為擴張生意起見  
或連工包料估價或論工計均從其便外埠梓里商號或住屋  
有委即到車脚由主家支理如有函件請照下列住址寄來得  
收無誤仰祈留意是感 弟李祿謹啓

Lee Look Contractor & Painter 442 Main St.  
133 Pender St. E. Vancouver, B. C.

啓者本鐵行厚集資本專發賣英美德法各國大公司  
之鋼鐵器具凡關家庭及農林所用建造樓宇家所需  
與乎遊獵玩耍各種無不齊備貨真價實以便僑胞購  
用自開張以來歷蒙各界光顧銘感良深今本行擴充  
貨物比前更為齊備同胞光顧若有不合用者可能携  
回轉換以答雅意而圖久遠交易仰來玉趾易勝歡迎

▲有自由車者注意

自由○者交通之利器也終日奔馳立巴○輪首為吃虧而立巴○輪之發售又幾為  
西商專利我僑胞每自由○者大不乏人此等利權久矣為西商攫去本鐵行有鑒于  
此特向美國 (FIRE STONE) 抄亞士頓公司購來大帮立巴○輪為舊裝挽利  
權于萬一况該公司之立巴○輪久為用者所稱贊我僑胞亦久其其若與別公  
司比較則行多三英里有奇別的公司之立巴○輪僅行五千英里則變為廢物如  
用本鐵行此等立巴○輪最少則行八千英里有奇執輕執重諸君自有明判而且本  
鐵行將此等○輪照市上最平之時價發售如購者因現金未便可以向本鐵行訂立  
銀期依期照充亦無不可對於經濟利權兩者不至全失故曰有自由○之僑胞當注  
意焉 (○代車)

手鋸手鏈二物不獨木  
匠不可須臾離之器血  
則為居家或出口需要  
之品也更進一步而言  
之 諸君滿載○旋時  
亦宜購此物帶歸誠為  
吾國實業者自一家買  
埋兩家者

潤餅大斧即取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者不獨不能滿  
事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行爲業取柴者着想特  
選辦寶路志公司并鐵  
近公司所製之鋼鋸為最  
有效茲已辦到大小  
鋼鋸大斧遠近馳名誠非  
虛語諸君惠顧無任欣

本鐵行現有大帮 (仔人) (樹仔) 大小厨刀發售  
MING WO HARDWARE CO.  
23 Pender Street East Vancouver, B. C.  
電話 (詩摩) 參七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號  
明和鐵行總理黃昭立啓

**Abbey SALT**

此鹽之關於人之全體  
其功用之廣於各藥品  
無以尚之採大藥師已  
碑載道本醫士研究  
千有年採探群書經  
未經用者以爲本醫  
言之失實既購用者始  
信吾言不訛且有病  
之百病全愈無病用  
增長精神 本醫士啓

**廣源生**  
KWONG YUEN SANG CO.  
178 Pender Street East  
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

**廣裕隆**  
KWONG YEE LUNG CO.  
137 Pender Street East  
Phone Sey. 9026 Vancouver B. C.

**三連盛**  
Sam Shing Lin Kee Co.  
Sey. 4385 1 Pender St. W.  
Vancouver B. C.

啓者本號由唐山辦到  
幫增城絲苗米油糖菓  
各江海味雜貨罐頭日  
食品俱全發行零沽批  
從廉茲新張伊始以圖  
遠交易如蒙惠顧額外  
迎 喊線(詩摩)參四六

司事人 林栢旋 披露

新到到到到  
山增城絲苗  
荳粘米並各  
雜貨貴客光  
顧特別平沽  
廣裕隆啓

本號專造各款  
頂靚皮鞋工精  
料比美於西  
人所造之工  
發售各款  
合脚靚皮鞋  
修製舊鞋有  
索衣襪等物  
魚袋等雜貨  
魚光顧在片打  
街門牌一號